

## PETERSON PARENT PERIODICAL

College Graduates. | Community Leaders. | Cultural Ambassadors.

### Before You Close This Newsletter

- Mark your calendar for the upcoming Peterson Community Town Hall on 08/25/20 from 9:00am to 10:00pm and again from 4:00pm to 5:00pm.
- Submit questions you would like answered during the town hall via the Google form.
- If you are a new Peterson family, plan to register your child by Friday, 8/28/20, 2020.

### Antes de cerrar este boletín

- Marque su calendario para el próximo Ayuntamiento Comunitario de Peterson el 25/08/20 de 9:00 am a 10:00 pm y nuevamente de 4:00 pm a 5:00 pm.
- Envíe las preguntas que le gustaría que contestáramos durante la reunion de padres a través del formulario de Google.
- Si es una nueva familia de Peterson, planee registrar a su hijo antes del viernes, 08/28/20.

Dear Peterson Families,

CPS recently released the final School Reopening Framework for this fall. We can imagine that right now you are experiencing a range of emotions and you likely have many questions. While we may not have all the answers, we want to reassure you that as a school, our vision remains the same: to give rise to College Graduates, Community Leaders, and Cultural Ambassadors. We are here to support your child and partner with you so that all of our students feel safe, cared for, and engaged.

If you have not had the chance to read the framework, you can access it at <https://www.cps.edu/school-reopening-2020/>. You can also join us on Tuesday, August 25, 2020, from 9am to 10am and then again from 4pm to 5pm when we will be hosting a Peterson Families Town Hall. During these sessions, we will answer questions that impact the entire school community. **In order to maximize our time together, please submit your questions before the town hall via this google form: <https://forms.gle/zX5RavxfrLpbCvg57>. This form will close on Monday, August 24, 2020, at 5:00pm.**

Have a safe weekend!

Estimadas familias de Peterson,

CPS lanzó recientemente el Marco de Reapertura Escolar final para este otoño. Podemos imaginar que en este momento está sintiendo una variedad de emociones y probablemente tenga muchas preguntas. Aunque tal vez no tengamos todas las respuestas que busca, queremos asegurarle que, como escuela, nuestra visión sigue siendo la misma: dar lugar a graduados universitarios, líderes comunitarios y embajadores culturales. Estamos aquí para apoyar a su hijo y colaborar con usted para que todos nuestros estudiantes se sientan seguros, cuidados e involucrados.

Si no ha tenido la oportunidad de leer el plan de reapertura, puede accederlo en <https://www.cps.edu/school-reopening-2020/>. También puede unirse a nosotros el martes--- cuando habrá una reunión informativa para familias. Durante esta reunión, responderemos las preguntas más frecuentes que impactan a toda la comunidad escolar. **Para maximizar nuestro tiempo juntos, someta sus preguntas a través de este formulario de Google: <https://forms.gle/zX5RavxfrLpbCvg57>. Este formulario se cerrará el lunes 24 de agosto de 2020 a las 5:00 pm.**

¡Que tengan un buen fin de semana!





## Upcoming Dates

**08-24 to 08-27:** Healthy Meals Available to Families at Peterson, Door 3 on Kimball, 9am-1pm

**08-25-20:** Town Hall, 9am-10am and 4pm-5pm

**08-28-20:** CPS Summer Food Program Ends

**08-28-20:** Child Supervision Needs Survey Closes

**09-07-20:** Labor Day

**09-08-20: First day of school (remotely), 8:45am**

**09-17-20:** Peterson LSC Meeting, 4:30-6:30pm

## Registration for Kindergarteners and New Students:

If you know of anyone in our community with a new student who will be enrolled at Peterson for SY 20-21, please let them know to register their incoming kindergartener or new student by Friday, August 28, 2020. It is extremely important that all new families in the Peterson community who plan to send their children to Peterson register them as soon as possible. Enrollment directly affects funds the school receives.



Si conoce a alguien en nuestra comunidad con un niño en edad de kinder, hágale saber que registre a su estudiante de kinder o nuevo estudiante de Peterson antes del viernes 28 de agosto de 2020. Es extremadamente importante que todas las familias nuevas en la comunidad de Peterson que planean enviar a sus hijos a Peterson, registren a sus hijos lo antes posible. La inscripción afecta directamente los fondos que recibe la escuela.

## Do You Need Assistance with Child Supervision During the First Quarter?

CPS and the City of Chicago are surveying families to better understand who may need help this fall finding a safe space for their children during traditional school hours. As they assess parental needs throughout the city, they are evaluating opportunities to provide potential support with child supervision for families who have school-age children under 14 years of age. If you need assistance with child supervision, please complete this survey by Friday, August 28, 2020: [https://docs.google.com/forms/d/e/1FAIpQLSeCIUC8ZD-cbvkxmgKzT6Xo9qFd\\_XzuLhCaU2QzLgx\\_jMHZfw/viewform](https://docs.google.com/forms/d/e/1FAIpQLSeCIUC8ZD-cbvkxmgKzT6Xo9qFd_XzuLhCaU2QzLgx_jMHZfw/viewform)

CPS y la ciudad de Chicago están encuestando a familias para comprender mejor quién puede necesitar ayuda este otoño para encontrar un lugar seguro para sus hijos durante el horario escolar tradicional. A medida que evalúan las necesidades de los padres en toda la ciudad, están evaluando oportunidades para brindar apoyo potencial con supervisión infantil para familias que tienen niños en edad escolar menores de 14 años. Si necesita ayuda con la supervisión infantil, complete esta encuesta antes del viernes 28 de agosto de 2020: [https://docs.google.com/forms/d/e/1FAIpQLSeCIUC8ZD-cbvkxmgKzT6Xo9qFd\\_X2uLhCaU2QzLgx\\_jMHZfw/viewform](https://docs.google.com/forms/d/e/1FAIpQLSeCIUC8ZD-cbvkxmgKzT6Xo9qFd_X2uLhCaU2QzLgx_jMHZfw/viewform)

## Chicago Connected

Chicago Connected will provide free high-speed internet service to approximately 100,000 Chicago Public Schools (CPS) students. Families can check if they qualify by going to <https://www.cps.edu/strategic-initiatives/chicago-connected/eligibility/>.

Chicago Connected proporcionará servicio de Internet de alta velocidad gratuito a aproximadamente 100,000 estudiantes de las Escuelas Públicas de Chicago (CPS). Las familias pueden verificar si califican en <https://www.cps.edu/strategic-initiatives/chicago-connected/eligibility/>.

## The School Building is Still Closed

Please be aware that the school building is still closed. No one is available to answer phone calls. If you have a question, please leave a message, and someone will get back to you in the following days.

Tenga en cuenta que la escuela todavía está cerrada. Eso significa que nadie está disponible para contestar llamadas telefónicas. Si tiene alguna pregunta, deje un mensaje y alguien se comunicará con usted en los días siguientes.

## Summer Learning Resources

Keeping your child engaged over the summer is critical to ensuring he or she continues learning and is prepared for the next school year. Visit <https://www.cps.edu/school-reopening-2020/remote-learning/> to learn about free and fun online enrichment learning opportunities all summer long.

Mantener a su hijo involucrado y activo durante el verano es fundamental para garantizar que continúe aprendiendo y esté preparado para el próximo año escolar. Visite <https://www.cps.edu/school-reopening-2020/remote-learning/> para conocer oportunidades de aprendizaje de enriquecimiento en el sitio web gratuitas y divertidas durante todo el verano.

## CLF Project Contest: Photo Essays Deadline Extended

The Civic Leadership Foundation has extended their deadline on their photo essay contest. This is available for 6th-8th grade students to share true stories about cherished objects from their lives.

La Fundación de Liderazgo Cívico ha extendido la fecha límite para su concurso de ensayo fotográfico. Esto está disponible para que los estudiantes de sexto a octavo grado compartan historias reales sobre objetos valiosos en sus vidas.

## Parent Technology Workshops

CPS's Office of Family and Community Engagement in Education will start offering training sessions for parents to get them ready for remote learning. Next week, they will host a series of trainings that will include Google Classroom and other G-Suite apps. Workshops will be offered in English and Spanish through Google Meet. Please see the flyer below for links and more information.

La Oficina de Participación de la Familia y la Comunidad en la Educación de CPS comenzará a ofrecer sesiones de capacitación para padres a fin de prepararlos para el aprendizaje remoto. La próxima semana, organizarán una serie de entrenamientos enfocados en Google que incluirán Google Classroom y otras aplicaciones de G-Suite. También aprenderá cómo puede crear un ambiente de aprendizaje en casa. Los talleres se ofrecerán en inglés y español a través de google meet. Consulte el folleto a continuación con enlaces y más información.

**PARENT UNIVERSITY**

### Getting Ready for Remote Learning Series/Serie: Preparación para el aprendizaje remoto

**Wednesday, August 26/Miércoles, 26 de Agosto.**  
**Google 2.0 - 3:00 PM**  
 How to master the basics and learn how to better master the Google suite to help you manage at home remote learning.  
 How to join: Google Meet - meet.google.com/ldk-han-paa  
 via phone: +1 312-426-8248 (toll free) or 312-426-8248

**Thursday, August 27/Jueves, 27 de Agosto.**  
**Google 101 para principiantes - 10:30 AM**  
 Aprende cómo manejar google classroom y otras herramientas de Google que los estudiantes usaran durante el aprendizaje remoto.  
 How to join: Google Meet - meet.google.com/hg-rgff-td  
 via phone: +1 312-426-8248 (toll free) or 312-426-8248

**Ready, Set, Go! Getting your child school ready- 10:30 AM**  
 Getting your child school ready. Setting up schedules, a home library, organized work space and more!  
 How to join: Google Meet - meet.google.com/hw-paa-and  
 via phone: +1 312-426-8248 (toll free) or 312-426-8248

**Como preparación para el aprendizaje remoto - 1:00 PM**  
 Aprende estrategias sobre cómo organizar durante el aprendizaje remoto para apoyar el éxito de los estudiantes!  
 How to join: Google Meet - meet.google.com/hgn-ufbn-apa  
 via phone: +1 312-426-8248 (toll free) or 312-426-8248

Questions/ Preguntas - Servicio al Cliente: <https://www.cps.edu>